

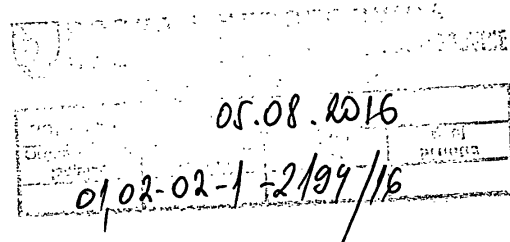


Broj: 05-02-1-2071-2/16  
Sarajevo, 5. 8. 2016. godine

PARLAMENTARNA SKUPŠTINA  
BOSNE I HERCEGOVINE

- Zastupnički dom -  
- Dom naroda -

B



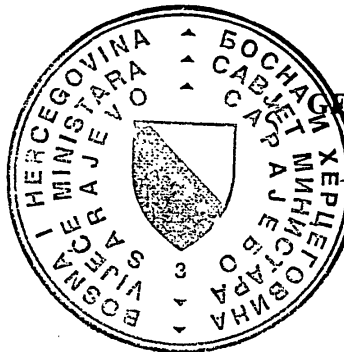
SARAJEVO

**PREDMET:** Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama  
Zakona o udrugama i zakladama Bosne i Hercegovine

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine, na 63. sjednici održanoj 7. 7. 2016. godine, utvrdilo je Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o udrugama i zakladama Bosne i Hercegovine, te zaključilo da se isti uputi Parlamentarnoj skupštini Bosne i Hercegovine uz prijedlog da se razmatra po temeljnom zakonodavnom postupku.

U vezi s navedenim, u privitku dostavljamo Prijedlog zakona o izmjenama i dopunama Zakona o udrugama i zakladama Bosne i Hercegovine, na bosanskom, hrvatskom i srpskom jeziku. Istodobno dostavljamo i elektronsku verziju Prijedloga zakona.

S poštovanjem,



GENERALNI TAJNIK

Zvonimir Kutleša



**PRIJEDLOG**

**ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O UDRUŽENJIMA I  
FONDACIJAMA BOSNE I HERCEGOVINE**

**April 2016. godine**

		članova tijela udruge ili zaklade nisu dostupna javnosti.
--	--	---

Na osnovu člana IV. 4. a) Ustava Bosne i Hercegovine, Parlamentarna skupština Bosne i Hercegovine, na \_\_. sjednici Predstavničkog doma, održanoj \_\_\_\_\_. godine, i na \_\_. sjednici Doma naroda, održanoj \_\_\_\_\_. godine, usvojila je

## **ZAKON O IZMJENAMA I DOPUNAMA ZAKONA O UDRUŽENJIMA I FONDACIJAMA BOSNE I HERCEGOVINE**

### **Član 1.**

U Zakonu o udruženjima i fondacijama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, br. 32/01, 42/03, 63/08 i 76/11), član 1. mijenja se i glasi:

#### **„Član 1.**

1. Ovim se zakonom uređuju osnivanje, organi i pravni položaj udruženja i fondacija, registracija, imovina, prestanak rada i brisanje iz Registra, statusne promjene i druga pitanja značajna za rad udruženja i fondacija koji izaberu da se registrišu u skladu s ovim zakonom na nivou Bosne i Hercegovine.
2. Ovim se zakonom uređuje i registracija ureda, predstavništava ili drugih organizacionih oblika stranih ili međunarodnih udruženja ili fondacija koje izaberu da se registrišu u skladu s ovim zakonom na nivou Bosne i Hercegovine.
3. Odredbe ovog zakona primjenjuju se i na registraciju sportskih saveza Bosne i Hercegovine, ako drugim zakonom nije drugačije propisano.“

### **Član 2.**

U članu 5. stav (2) mijenja se i glasi:

„2. Ciljevi i djelatnosti udruženja i fondacija ne mogu biti usmjereni na rušenje ustavnog poretka Bosne i Hercegovine, kršenje zagarantiranih ljudskih prava ili izazivanje i poticanje neravnopravnosti, mržnje i netrpeljivosti utemeljene na rasnoj, nacionalnoj, vjerskoj ili drugoj pripadnosti ili opredjeljenju.

Iza stava (4) dodaje se novi stav (5), i glasi:

„5. Finansijski izvještaj iz stava (4) ovog člana, udruženje i fondacija je dužno dostaviti nadležnom organu prema sjedištu udruženja ili fondacije i Ministarstvu pravde Bosne i Hercegovine (u daljnjem tekstu: Ministarstvo) radi objave na web stranici Ministarstva, a najkasnije do 30. aprila tekuće godine za prethodnu poslovnu godinu.“

### Član 3.

Član 6. mijenja se i glasi:

„Član 6.

Rad registriranog udruženja ili fondacije je javan i transparentan.“

### Član 4.

U članu 7. stav (5) mijenja se i glasi:

„5. Naziv udruženja ili fondacije može biti na stranom jeziku, koji u tom slučaju mora biti pisan latiničnim ili ćiriličnim pismom.“

Iza stava (5) dodaju se novi st. (6) i (7), i glase:

„6. U naziv udruženja ili fondacije može se unijeti ime ili dio imena nekog fizičkog lica, uz njegovu saglasnost, a ako je to lice umrlo, uz saglasnost nasljednika. U naziv udruženja ili fondacije može se unijeti ime ili dio imena neke historijske ili značajne osobe, uz njenu saglasnost, a ako je ta osoba umrla, samo ako se ime koristi na prikladan način i uz saglasnost nasljednika, ako ih ima.

7. U slučaju da je naziv udruženja ili fondacije na stranom jeziku, u skladu sa stavom (5) ovog člana, u Registar se upisuje službeni prijevod naziva na službenim jezicima u upotrebi u Bosni i Hercegovini.“

Dosadašnji st. (6) i (7) postaju st. (8) i (9).

### Član 5.

Iza člana 7. dodaje se novi član 7.a, i glasi:

„Član 7.a

Izrazi napisani samo u jednom rodu odnose se podjednako na muški i ženski rod.“

### Član 6.

U članu 9. stav (1), u prvom redu iza riječi „tri“ dodaje se riječ „osnivača“ i stavlja se interpunkcijski znak tačka „ . “. Ispred riječi „fizička“ dodaju se riječi: „Osnivači udruženja mogu biti“. Iza riječi registrirana, u trećem redu stavlja se interpunkcijski znak tačka „ . “, a preostali dio teksta se briše i dodaje tekst: „Udruženje mogu osnovati međusobno fizička i pravna lica, ali broj osnivača ne može biti manji od tri.“

## Član 7.

Član 11. mijenja se i glasi:

## „Član 11.

1. Osnivački akt udruženja sadrži:

- a) imena i prezimena, odnosno nazive osnivača i njihova prebivališta, odnosno sjedišta;
- b) naziv udruženja;
- c) sjedište i adresu udruženja;
- d) ciljeve i djelatnosti udruženja;
- e) ime i prezime i adresu lica ovlaštenog za obavljanje poslova upisa u Registar;
- f) ime, prezime i potpise osnivača;
- g) broj i datum osnivačkog akta.

2. Kada je osnivač udruženja pravno lice, osnivački akt udruženja potpisuje njegov zastupnik, tako što uz puni naziv pravnog lica dodaje svoj potpis i pečat pravnog lica.“

## Član 8.

U članu 12. u stavu (1) u tački h) iza riječi „pečata“ briše se znak „tačka-zarez“ i dodaju se riječi „i znaka udruženja“.

## Član 9.

Član 13. mijenja se i glasi:

## „Član 13.

1. Udruženje koje je upisano u Registar može provoditi programe i projekte od javnog interesa.

2. Institucije Bosne i Hercegovine na osnovi provedenog javnog poziva, odnosno konkursa, zaključuju ugovore s udruženjima o provedbi programa ili projekata od javnog interesa.

3. Programima ili projektima od javnog interesa smatraju se zaokružene i tematske jasno određene aktivnosti čije provođenje kroz dugoročni ili vremenski ograničeni rok djelovanja daje prepoznatljivu dodatnu društvenu vrijednost kojom se podiže kvalitet života pojedinaca, odnosno unapređuje razvoj društvene zajednice.

4. Pod aktivnostima od javnog interesa udruženja smatraju se posebno aktivnosti udruženja koje doprinose zaštiti i promociji ljudskih prava, prava lica s invaliditetom, djece s poteškoćama u razvoju, zaštiti i promociji nacionalnih manjina, jednakosti i ravnopravnosti u borbi protiv diskriminacije, nasilja, aktivnosti djece i mladih, borbe protiv različitih oblika ovisnosti, razvoju volonterstva, humanitarnih aktivnosti, socijalne zaštite, zaštite okoliša, prirode, zdravlja ljudi te promociji umjetnosti, obrazovanja, kulture i svih drugih aktivnosti koje se po svojoj prirodi mogu smatrati djelovanjem od javnog interesa.

5. Udruženje koje je dobilo sredstva za provođenje programa ili projekata iz stava (4) ovog člana podnosi izvještaj davaocu tih sredstava i informira javnost putem svoje web stranice.

6. Udruženje koje je dobilo sredstva za provođenje programa ili projekata iz stava (4) ovog člana u provedbi programa ili projekta može ostvariti poreske, carinske i druge olakšice, u skladu s posebnim propisima.

7. Vijeće ministara Bosne i Hercegovine će, na prijedlog Ministarstva, donijeti podzakonski akt kojim će se urediti kriteriji za izradu i provedbu programa i projekata od javnog interesa koje mogu provoditi udruženja.“

#### **Član 10.**

U članu 15. stav (2) na kraju teksta dodaju se nove riječi:

„Popis članova udruženja vodi se elektronski ili na drugi odgovarajući način i sadrži:

- e) ime, prezime, odnosno naziv člana, s adresom prebivališta, odnosno sjedišta;
- f) datum pristupanja i broj pristupnice udruženja;
- g) vrstu članstva udruženja, u skladu sa statutom;
- h) datum prestanka članstva u udruženju.“

Iza stav (2) dodaje se stav (3), i glasi:

„3. Popis članova udruženja mora biti dostupan na uvid nadležnim organima na njihov zahtjev.“

Dosadašnji stav (3) postaje stav (4).

#### **Član 11.**

U članu 18. stav (1) tačka b) mijenja se i glasi:

„b) odlučivanje o spajanju, podjeli i prestanku rada, osnivanju drugih pravnih lica, kao i drugim statusnim promjenama udruženja.“

#### **Član 12.**

U članu 21. st. (1), (2), (3) i (4) mijenjaju se i glase:

„1. Fondacija koja je upisana u Registar može provoditi programe i projekte od javnog interesa.

2. Institucije Bosne i Hercegovine na temelju provedenog javnog poziva, odnosno konkursa, zaključuju ugovore s fondacijama o provedbi programa ili projekata od javnog interesa.

3. Programima ili projektima od javnog interesa smatraju se zaokružene i tematski jasno određene aktivnosti čije provođenje kroz dugoročni ili vremenski ograničeni rok djelovanja



daju prepoznatljivu dodatnu društvenu vrijednost kojom se podiže kvalitet života pojedinaca, odnosno unapređuje razvoj društvene zajednice.

Od javnog interesa smatraju se posebno aktivnosti fondacije koje doprinose zaštiti i promociji ljudskih prava, prava lica s invaliditetom, djece s poteškoćama u razvoju, zaštiti i promociji nacionalnih manjina, jednakosti i ravnopravnosti u borbi protiv diskriminacije, nasilja, aktivnosti djece i mladih, borbe protiv različitih oblika ovisnosti, razvoju volonterstva, humanitarnih aktivnosti, socijalne zaštite, zaštite okoliša, prirode, zdravlja ljudi te promociji umjetnosti, obrazovanja, kulture i svih drugih aktivnosti koje se po svojoj prirodi mogu smatrati djelovanjem od javnog interesa.

4. Fondacija koja je dobila sredstva za provođenje programa ili projekata iz stava (3) ovog člana podnosi izvještaj davaocu tih sredstava i informira javnost putem svoje web stranice. Fondacija koja je dobila sredstva za provođenje programa ili projekata iz stava (3) ovog člana u provedbi programa ili projekta može ostvariti poreske, carinske i druge olakšice u skladu s posebnim propisima.

Iza stava (4) dodaje se novi stav (5), i glasi:

5. Vijeće ministara Bosne i Hercegovine će, na prijedlog Ministarstva, donijeti podzakonski akt kojim će se urediti kriteriji za izradu i provedbu programa i projekata od javnog interesa koje mogu provoditi fondacije.“

Dosadašnji stav (5) postaje stav (6).

### Član 13.

U članu 22. stav (1) mijenja se i glasi:

„1. Fondaciju može osnovati jedno ili više fizičkih ili pravnih lica (u daljnjem tekstu: osnivači), s tim da udruženje mogu osnovati međusobno fizička i pravna lica. Osnivači ne moraju biti državljani ili pravna lica iz Bosne i Hercegovine.“

### Član 14.

Član 23. mijenja se i glasi:

### „Član 23.

1. Osnivački akt fondacije sadrži:

- a) ime i prezime, odnosno naziv osnivača i njegovo prebivalište, odnosno sjedište;
- b) naziv fondacije;
- c) sjedište i adresu fondacije;
- d) ciljeve i djelatnosti fondacije;
- e) iznos novčanih sredstava ili drugih vidova imovine koju osnivač ulaže, a koji ne može biti manji od dvije hiljade konvertibilnih maraka;
- f) ime i prezime i adresu lica ovlaštenog za obavljanje poslova upisa u Registar;

- g) ime, prezime i potpis osnivača;
- h) broj i datum osnivačkog akta.

2. Kada je osnivač fondacije pravno lice, osnivački akt fondacije potpisuje njen zastupnik, tako što uz puni naziv pravnog lica dodaje svoj potpis i pečat pravnog lica.“

#### **Član 15.**

U članu 24. stav (1) tačka c) mijenja se i glasi:

„c) organi fondacije, način na koji se biraju, ovlasti koje imaju, kvorum i pravila glasanja, trajanje mandata, lice ovlašteno da sazove upravni odbor, uvjeti i način raspuštanja, odnosno prestanak rada.“

U tački f) riječi „pripajanje, razdvajanje, transformaciju“ zamjenjuju se riječima „spajanje i podjelu“.

U tački h) iza riječi „pečata“ dodaju se riječi „i znaka“.

#### **Član 16.**

U članu 26. stav (4) iza riječi „biti“ riječi „osnivač fondacije“ brišu se.

#### **Član 17.**

U članu 28. stav (5) iza riječi „stava“ broj „3“ zamjenjuje se brojem „4“.

Iza stava (5) dodaje se novi stav (6), i glasi:

„6. Izuzetno od odredaba stava (5) ovog člana, kopije ličnih dokumenata (lična karta, pasoš i sl.) osnivača i članova organa udruženja ili fondacije nisu dostupne javnosti.“

#### **Član 18.**

Član 31. stav (1) mijenja se i glasi:

„1. Zahtjev za upis u Registar udruženja ili fondacija podnosi lice ovlašteno za podnošenje zahtjeva za upis u Registar, imenovano osnivačkim aktom udruženja ili fondacije i sadrži:

- m) zapisnik s osnivačke skupštine udruženja;
- n) osnivački akt;
- o) popis osnivača;
- p) ovjerene kopije ličnih karti ili pasoša osnivača ili izvod iz registra za osnivače pravna lica;
- q) statut u dva primjerka;

- r) izjavu kojom podnosilac zahtjeva pod punom moralnom, materijalnom i krivičnom odgovornošću izjavljuje da udruženje ili fondacija nije registrirano pod istim nazivom kod drugog registarskog organa u Bosni i Hercegovini;
- s) odluku o imenovanju organa udruženja ili fondacije;
- t) ime i prezime i adresu lica ovlaštenog za zastupanje udruženja ili fondacije;
- u) primjerak znaka udruženja ili fondacije, ukoliko postoji;
- v) saglasnost iz člana 7. stav (6) ovog zakona;
- w) dokaz iz člana 23. stav (1) tačke e), ako se radi o fondaciji;
- x) druge dokaze u skladu sa statutom udruženja ili fondacije.“

#### Član 19.

U članu 33. stav (1) mijenja se i glasi:

„1. Rješenje o upisu udruženja ili fondacije sadrži:

- m) broj i datum;
- n) registarski broj;
- o) naziv i skraćeni naziv, ukoliko postoji;
- p) adresu sjedišta;
- q) opis znaka udruženja ili fondacije, ukoliko postoji;
- r) ciljeve i djelatnosti;
- s) imena i prezimena lica ovlaštenih za zastupanje udruženja ili fondacije u pravnom prometu;
- t) stjecanje svojstva pravnog lica.“

#### Član 20.

U članu 44. na kraju teksta umjesto tačke stavlja se zarez i dodaju se riječi: „i na internetskoj stranici Ministarstva“.

#### Član 21.

U članu 46. iza stava (1) dodaje se novi stav (2), i glasi:

„2. Ako su osnivači udruženja ili fondacije javno-pravni organi, isti ne mogu učestvovati u javnim konkursima sa svojim programima i projektima za dodjelu javnih sredstava, već se isti finansiraju iz drugih izvora, u skladu s odredbama ovog zakona.“

#### Član 22.

Član 47. mijenja se i glasi:

#### „Član 47.

1. Udruženja i fondacije su dužni voditi poslovne knjige i podnositi finansijske izvještaje u skladu s propisima kojima se uređuje računovodstvo neprofitnih organizacija. Godišnji

finansijski izvještaj udruženje i fondacija podnose skupštini, odnosno upravnom odboru, na način utvrđen statutom.

2. Finansijski izvještaj iz stava (1) ovog člana, udruženje ili fondacije dužno je čuvati najmanje pet godina, osim ako posebnim propisom nije utvrđeno duži period čuvanja.

3. Udruženje ili fondacija mora učiniti dostupnim javnosti sve informacije koje se tiču rada i djelovanja udruženja ili fondacije, u skladu s pozitivnim zakonodavstvom.

4. Udruženje ili fondacija za svoje obaveze odgovara svojom cjelokupnom imovinom.

5. Nad imovinom udruženja ili fondacije može se provesti stečaj. Stečajni postupak provodi nadležan sud na čijem se području nalazi sjedište udruženja ili fondacije, u skladu s posebnim zakonima.

6. Članovi udruženja ili nadležni organ udruženja utvrđen statutom nadziru rad udruženja. Ako se utvrde nepravilnosti u provođenju statuta udruženja, član udruženja ili nadležni organ dužan je na to upozoriti skupštinu. Ako se upozorenje ne razmotri na sjednici skupštine u roku od 30 dana od dana dostavljenog pismenog upozorenja i nepravilnosti ne otklone, može se podnijeti tužba nadležnom sudu, u skladu s članom 15. stav (3) ovog zakona.

7. Nadležni organi fondacije utvrđeni statutom nadziru rad fondacije. Ako se utvrde nepravilnosti u provođenju statuta fondacije, nadležni organ fondacije dužan je na to upozoriti upravni odbor fondacije. Ako se upozorenje ne razmotri na sjednici upravnog odbora u roku od 30 dana od dana dostavljenog pismenog upozorenja i nepravilnosti ne otklone, može se podnijeti tužba nadležnom sudu.

8. Nad radom udruženja i fondacija registriranih u skladu s ovim zakonom, može se provesti inspekcijski nadzor od strane Upravne inspekcije Ministarstva, a koji se odnosi na pitanja:

- a) prijavljuje li udruženje ili fondacija izmjene i dopune statuta, ciljeva i djelatnosti, naziva, adrese sjedišta, lica ovlaštenih za zastupanje i prestanak rada udruženja ili fondacije;
- b) koristi li udruženje ili fondacije u pravnom prometu podatke koji nisu upisani u Registar;
- c) koristi li udruženje ili fondacije naziv pod kojim je upisano u Registar;
- d) održavaju li sjednice skupštine udruženja ili upravnog odbora fondacije;
- e) dostavljaju li udruženja ili fondacije finansijske izvještaje Ministarstvu iz člana 5. stav (5) zakona;
- f) vode li udruženja popis članova udruženja na način propisan ovim zakonom, te
- g) jesu li udruženja ili fondacije prestali djelovati u skladu sa članom 51.a zakona.

9. U postupku provođenja inspekcijskog nadzora nad radom udruženja i fondacije inspektor je ovlašten poduzeti sljedeće mjere:

- a) narediti otklanjanje utvrđenih nedostataka ili nepravilnosti u određenom roku;
- b) izdati obavezni prekršajni nalog;
- c) obavijestiti Državnu agenciju za istrage i zaštitu u slučaju sumnje u krivično djelo pranja novca ili finansiranja terorizma.

10. O poduzetim mjerama iz prethodnog stava ovog člana, inspektor je dužan odmah obavijestiti i registracioni organ, radi upisa zabilješke u Registru.

11. Nadzor nad zakonitošću rada udruženja ili fondacije, koji se odnosi na djelatnost udruženja ili fondacije, vrše organi onog nivoa vlasti koji su nadležni za praćenje stanja u toj djelatnosti, a prema registriranom sjedištu udruženja ili fondacije.“

### Član 23.

U članu 51.a stavu (1) tački a) riječi: „pripajanju, razdvajanju ili transformaciji“ zamjenjuju se riječima: „spajanju i podjeli“.

Stav (2) mijenja se i glasi:

„2. Smatrat će se da je udruženje ili fondacija prestalo djelovati kad:

- a) je proteklo dvostruko više vremena od vremena utvrđenog statutom udruženja ili fondacije za održavanje skupštine udruženja, odnosno upravnog odbora fondacije, a skupština, odnosno upravni odbor nije održan;
- b) se broj članova udruženja smanji ispod broja tri, a nadležni organ udruženja u roku od tri mjeseca od nastupanja ove okolnosti ne donese odluku o prijemu novih članova udruženja;
- c) se broj članova upravnog odbora fondacije smanji ispod broja tri;
- d) nije moguće izvršiti promjenu statuta fondacije.

Iza stava (2) dodaje se novi stav (3), koji glasi:

„3. Lice ovlašteno za zastupanje udruženja ili fondacije dužno je u roku od 30 dana od dana kada je udruženje ili fondacija prestalo djelovati u skladu sa stavom (2) ovog člana dostaviti Ministarstvu zahtjev s dokazima o prestanku rada udruženja ili fondacije.“

Dosadašnji stav (3) postaje stav (4).

### Član 24.

U članu 52. stav (2) se briše.

### Član 25.

Iza člana 56. dodaju se novi članovi 56a. i 56b, koji glase:

#### „Član 56a.

1. Ministarstvo je dužno u roku od 60 dana od dana stupanja na snagu ovog zakona pozvati udruženja i fondacije koji su stekli status udruženja ili fondacije od javnog interesa, u skladu s

odredbama Zakona o udruženjima i fondacijama Bosne i Hercegovine, da usklade svoje akte s odredbama ovog zakona.

2. Vijeće ministara Bosne i Hercegovine će, na prijedlog Ministarstva, u roku od 90 dana od dana stupanja na snagu ovog zakona donijeti podzakonski akt kojim će urediti kriterije za izradu i provedbu programa i projekata od javnog interesa, koje mogu provoditi udruženja i fondacije.“

#### **„Član 56b.**

Brišu se odredbe čl. 27. i 28. Zakona o izmjenama i dopunama Zakona o udruženjima i fondacijama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, broj 76/11).“

#### **Član 26.**

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku BiH“.

PSBiH, broj \_\_\_\_/16  
\_\_\_\_ 2016. godine  
Sarajevo

Predsjedavajući  
Predstavničkog doma  
Parlamentarne skupštine BiH

---

Predsjedavajući  
Doma naroda  
Parlamentarne skupštine BiH

---